VARNING 136
Allmänna säkerhetsanvisningar 136
Installation 139
Apparatens syfte 140
Denna bruksanvisning 140
Tillverkarens ansvar 141
Identifikationsdekal 141
Bortskaffning 141
Tekniska data för energieffektivitet 141
Information om strömförbrukning i avstängt läge/standby-läge 141
Hur man läser bruksanvisningen 141
BESKRIVNING 142
Allmän beskrivning 142
ANVÄNDNING 142
Förberedelser 142
Grundläggande funktioner 142
Användning av hällen 143
Användning av teppanyaki-spishäll 144
Felmeddelanden 145
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL 145
Rengöring av glaskeramikhällen 145
Rengöring av teppanyakiplattan 146
Vad gör man om... 146
INSTALLATION 147
Elektrisk anslutning 147
Utskärning av arbetsytan 147
För installatören 148

Vi rekommenderar att noga läsa denna bruksanvisning som innehåller all den information som behövs för att bevara apparatens utseende och funktion. För mer information om produkten: www.smeg.com

Aktuella anvisningar gäller endast de länder som anges på dekalen med tekniska egenskaper som sitter på apparaten.

Denna häll för inbyggnad tillhör klass 3.

VARNING

Allmänna säkerhetsanvisningar

Skador på person

- Apparaten och dess åtkomliga delar blir mycket varma vid användning. Håll barn på avstånd från apparaten.
- Apparaten blir mycket varm vid användning. Var noga att inte vidröra de varma delarna.
- Skydda händerna med grillvantar när du flyttar varma kastruller.
- Försök aldrig släcka en låga/brand med vatten utan stäng av apparaten och täck lågan med ett lock eller en brandfilt.
- Barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristfällig erfarenhet av användning av elektriska apparater får endast använda denna apparat under förutsättning att de övervakas eller noga instruerats angående en säker användning av apparaten och förutsatt att de förstår eventuella risker som är förbundna med användningen.
- Låt inte barn leka med apparaten.
- Barn under 8 år får vistas vid apparaten endast under förutsättning att de är under uppsyn.

- Låt inte barn som är yngre än 8 år närma sig apparaten när den är i drift.
- Rengörings- och underhållsarbete får utföras av barn endast under förutsättning att de är under uppsyn.
- Var ytterst försiktig eftersom kokzonerna värms mycket snabbt. Undvik att värma upp tomma kastruller. Fara för överhettning.
- Efter användningen ska kokzonerna stängas av. Dessa förblir mycket varma under en viss tid efter avstängningen. Rör inte vid spishällens ytor.
- Tillagningsprocessen ska alltid övervakas. En kort tillagningsprocess ska övervakas hela tiden.
- OBSERVERA: Att tillaga mat som innehåller fett och/ eller olja utan övervakning kan vara farligt och leda till brand. Försök ALDRIG släcka en brand med vatten. Istället ska apparaten stängas av och lågan ska täckas till exempel med ett lock eller en brandfilt.
- Använd inte funktionerna Booster och /eller Double Booster (i förekommande fall) för att värma fet eller oljig mat eftersom det föreligger risk för brand.
- Placera inga metallföremål, som bestick eller husgeråd, på spishällens yta när den används eftersom de kan överhettas.
- Använd inte burkar, förslutna behållare, redskap eller kärl av plast vid tillagning.
- För inte in spetsiga metallföremål (bestick eller verktyg) i apparatens springor.
- Se till att inte använda eller förvara brännbart material i närheten av apparaten.
- Häll inte vatten direkt på varma plåtar.
- Stäng av apparaten efter användning.
- Dra aldrig i sladden för att dra ut kontakten (i förekommande fall).
- ANVÄND ELLER FÖRVARA INTE BRÄNNBART MATERIAL INNE I FÖRVARINGSUTRYMMET (I FÖREKOMMANDE FALL) ELLER I NÄRHETEN AV APPARATEN.
- ANVÄND INTE SPRAYFLASKOR I NÄRHETEN AV DENNA APPARAT MEDAN DEN ÄR IGÅNG.
- UTFÖR INGA ÄNDRINGAR PÅ APPARATEN.
- Innan något arbete utförs på apparaten (installation, underhållsarbete, placering eller förflyttning) ska personlig skyddsutrustning bäras.

- Rengör inte apparaten när den fortfarande är varm eller i funktion.
- Innan något arbete utförs på apparaten ska den elektriska strömförsörjningen brytas.
- Försök aldrig reparera apparaten själv eller utan att anlita en kvalificerad tekniker.
- Installation och servicearbete ska utföras av behörig personal i enlighet med gällande lagstiftning.
- Om nätkabeln skadas undvik fara genom att omedelbart kontakta den tekniska supporten som sörjer för att kabeln byts ut.
- Vid repor eller sprickor, eller om glaskeramikhällens yta skulle gå sönder, ska apparaten omedelbart stängas av för att undvika risk för elektriska stötar. Koppla bort eltillförseln och kontakta teknisk service.
- Vidrör eller rengör inte spishällen när den är i drift eller när indikatorerna för restvärme är aktiva.
- Aktivera funktionsspärren om det finns barn eller husdjur i närheten som kan nå spishällen.
- Var särskilt uppmärksam då barn befinner sig i närheten eftersom de inte kan se varningslamporna som indikerar restvärme. Efter användningen förblir kokzonerna mycket varma under en viss tid även om de är avstängda. Undvik att barn sätter händerna på hällen.
- Apparaten har inte utformats för att tas i drift med externa timers eller system för fjärrstyrning.
- OBSERVERA: Använd endast en skyddsskärm som har utformats av tillverkaren av spishällen. Användning av olämpliga skyddsskärmar kan orsaka skada.

Skador på apparaten

- Använd inte aggressiva slipande rengöringsmedel eller vassa metallskrapor för att rengöra ugnsluckans glas eftersom det kan repa ytan och göra att glaset splittras.
- Använd eventuellt verktyg i trä eller plast.
- Rengör aldrig apparaten med ångstråle.
- Använd inte apparaten som avlastningsyta.
- Täck inte över öppningar, ventilationsspringor eller värmespridningsspringor.
- Sitt inte på apparaten.
- Lämna inte apparaten oövervakad i samband med tillagning som kan leda till överhettning och att fett och olja tar eld. Var ytterst försiktig

- Brandrisk: Placera/förvara inga föremål på spishällen.
- Spruta inte med sprayprodukter i närheten av apparaten.
- APPARATEN FÅR ALDRIG ANVÄNDAS FÖR ATT VÄRMA UPP OMGIVNINGEN.
- Använd inte kärl eller behållare av plast vid tillagning av mat.
- Kokkärl eller grillpannor ska placeras innanför spishällens kanter.
- Använd alltid kokkärl med jämn och plan botten.
- Om det kokar över eller rinner över, torka bort vätskan från spishällen.
- Var noga att inte hälla ut sura ämnen på hällen, som t.ex. citronsaft eller vinäger.
- Häll inte socker eller söta blandningar på spishällen vid tillagning.
- Placera inte material eller ämnen som kan smälta eller fatta eld (papper, plast eller aluminiumfolie) på spishällen vid tillagning.
- Rengör aldrig apparaten med ångstråle.
- Placera kärlen direkt på glaskeramikhällen.
- Ställ inte tomma kastruller eller stekpannor på tända kokzoner.
- Använd inte repande eller sträva material eller vassa metallskrapor.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller klor, ammoniak eller blekmedel på delar i stål eller delar som ytbehandlats med metall (som till exempel är anodiserade, förnicklade eller förkromade).
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller frätande ämnen (som till exempel pulver, fläckborttagare eller stålull) på delarna i glas.
- Ytan i glaskeramik är mycket stöttålig, men undvik dock att fasta och hårda föremål faller ner på den eftersom den kan gå sönder.
- Se till att hålla spishällen ren och placera inte föremål av något slag på sensorknapparna.
- För att undvika repor på glasytan, dra inte kastrullerna på hällen utan lyft upp och ställ dem där du vill.
- Denna apparat får användas på en höjd på upp till 2000 meter över havet.

SV

Installation

- DENNA APPARAT FÅR INTE INSTALLERAS PÅ BÅTAR ELLER I HUSVAGNAR.
- Denna apparat får inte installeras på en sockel.
- Innan något arbete utförs

på apparaten (installation, underhållsarbete, placering eller förflyttning) förse dig alltid med personlig skyddsutrustning.
- Kontrollera att det finns korrekta öppningar i möbeln.
- Kontrollera att möbelns material är värmebeständigt.
- Installation och servicearbete ska utföras av behörig personal i enlighet med gällande lagstiftning.
- Den elektriska anslutningen ska utföras av behörig fackperson.
- Det är obligatoriskt att jorda apparaten enligt de anvisningar som anges i säkerhetsföreskrifterna för elsystemet.
- Använd värmetåliga kablar som tål minst 90 °C.
- Åtdragningsmomentet för skruvarna på kopplingsplintens ledningar ska motsvara 1,5-2 Nm.
- Var uppmärksam om du ansluter ytterligare elektriska apparater! Anslutningskablarna får inte komma i kontakt med varma kokzoner.
- Installation och eventuellt byte av den elektriska strömkabeln måste utföras av behörig teknisk personal.
- Se till att apparaten kan frånkopplas efter installationen via en lättillgänglig kontakt eller en brytare i händelse av fast installation.
- Matningslinjen ska förses med en allpolig brytare som säkerställer frånkoppling från nätet, med ett kontaktmellanrum som garanterar en fullständig frånkoppling i enlighet med villkoren i överspänningskategori III, i överensstämmelse med installationsreglerna.
- Denna apparat får användas på en höjd på upp till 2000 meter över havet.

Apparatens syfte

Denna apparat är avsedd att användas för tillagning av livsmedel inom hushåll. All annan användning är olämplig. Vidare får apparaten inte användas:
- i kök avsedda för personal i affärer, på kontor och i andra arbetsmiljöer;
- på lantbruk/inom bondgårdsturism;
- av kunder på hotell, motell och i bostadsmiljöer.
- på B&B.



Denna apparat får endast installeras och användas inomhus.

Denna bruksanvisning

- Denna bruksanvisning utgör en del av apparaten och ska förvaras i sin helhet och alltid finnas inom räckhåll under hela apparatens livstid.

- Innan apparaten används ska denna bruksanvisning läsas noga.
- Förklaringarna i denna bruksanvisning omfattar även bilder som beskriver det som normalt visas på displayen. Vi påminner dock om att apparaten kan ha en uppdaterad version av systemet, och därför kan det som visas på displayen skilja sig från det som visas i bruksanvisningen.

Tillverkarens ansvar

Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för skador på personer eller egendom som orsakats av:

- annan användning av apparaten än den avsedda;
- ett nonchalerande av föreskrifterna i bruksanvisningen;
- en felaktig användning av hela eller en del av apparaten;
- användning av reservdelar som inte är i original.

Identifikationsdekal

På identifikationsdekalen finns tekniska data, serienummer och märkning. Identifikationsdekalen får aldrig avlägsnas.

Bortskaffning



Denna apparat, som överensstämmer med kraven i det europeiska direktivet om elektriskt och elektroniskt avfall WEEE (2012/19/EU), ska kasseras separat från annat avfall när den nått slutet på sin livstid.

Denna apparat innehåller inte ämnen i sådana mängder att de kan anses farliga för hälsa eller miljö, i överensstämmelse med gällande europeiska föreskrifter.



Elektrisk spänning
Fara för elektrisk stöt

- Stäng av den allmänna elektriska tillförseln.
- Koppla ut nätsladden ur elsystemet.

Vid bortskaffning av apparaten:

- Kapa den elektriska strömkabeln och avlägsna den.
- En apparat som inte längre används ska lämnas in till en lämplig återvinningsstation för insamling av elektriskt och elektroniskt avfall, alternativt återlämnas till återförsäljaren vid köp av en motsvarande apparat.

Vid tillverkning av apparatens emballage används återvinningsbara och icke förorenande material.

- Lämna in emballagen till lämpliga stationer för separat insamling.



Plastemballage
Fara för kvävning

- Lämna inte emballaget eller delar av det utom synhåll.
- Låt inte barn leka med plastpåsarna som ingår i emballaget.

Tekniska data för energieffektivitet

Informationen enligt den europeiska förordningen om ekodesign finns i ett separat dokument som medföljer produktens instruktioner.

Dessa data finns i ”Produktinformationsbladet” som kan laddas ned från webbplatsen på sidan över den berörda produkten.

- Denna apparat får användas på en höjd på upp till 2000 meter över havet.

Information om strömförbrukning i avstängt läge/standby-läge

De tekniska uppgifterna om apparatens energiförbrukning i avstängt läge/standby-läge finns på www.smeg.com under den sida som är avsedd för produkten i fråga.

Hur man läser bruksanvisningen

Följande läsanvisningar gäller för denna bruksanvisning:



Varning/försiktighet

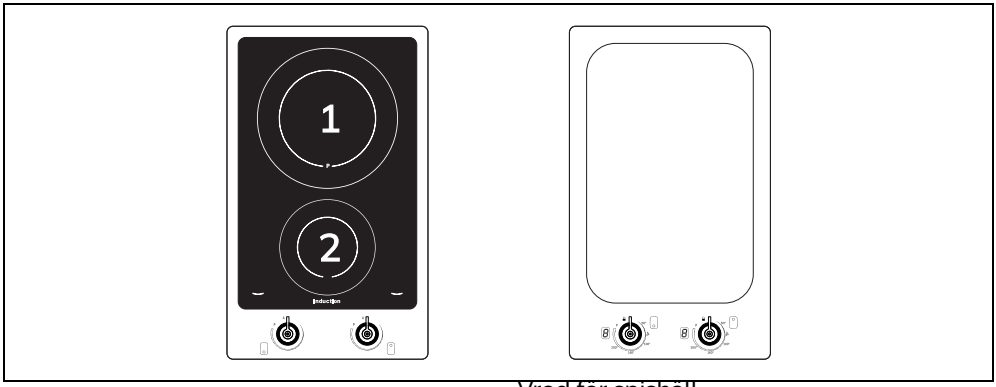


Information/förslag

SV

BESKRIVNING

Allmän beskrivning



1: Bakre kokzon
2: Främre kokzon

Symboler för kokzon

Främre kokzon

Bakre kokzon

Vred för spishäll

Används för att starta och reglera hällens brännare. Tryck in och vrid vreden moturs till önskat värde. Lamporna på sidan av vredet anger restvärme och tänds när kokzonerna överstiger 50 C°.

Lampan för grillens värmeelement indikerar å andra sidan att värmeplattan värms upp. När denna lampa släcks betyder det att den förinställda effektnivån uppnåtts. När lampan blinkar är plattans effekt stadig på den förinställda nivån.

ANVÄNDNING

Förberedelser

Se Allmänna säkerhetsanvisningar.

- Avlägsna eventuell skyddsfilm från apparatens in- och utsida samt från tillbehören (i förekommande fall).
- Avlägsna eventuella etiketter (med undantag av dekalen med tekniska data).

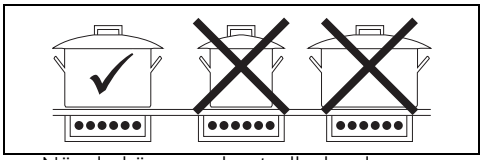
Grundläggande funktioner

Första anslutningen till elnätet

Vid första anslutningen till elnätet, eller efter ett strömavbrott och återställning av detsamma, utförs en automatisk kontroll som tänder indikeringslamporna och displayen under några sekunder. När denna avslutats går det att använda apparaten på normalt sätt.

Råd för minskad energiförbrukning

Kastrullbottnens diameter måste motsvara kokzonens diameter.



- När du köper en kastrull, ska du kontrollera om den angivna diametern avser botten eller den övre delen av kokkärlet eftersom den sistnämnda nästan alltid är större än botten.
- Kokkärlets botten ska vara mycket tjock och helt plan. Dessutom ska den vara ren och torr, liksom spishällen.
- När man tillagar maträtter med långa tillagningstider kan man spara tid och energi: använd en tryckkokare som gör det möjligt att bevara vitaminerna som finns i livsmedlen.
- Säkerställ att tryckkokaren innehåller tillräckligt med vätska eftersom överhettning pga. avsaknad av vätska kan skada kokkärlet och kokzonen.

- Om mjöligt ska kastrullerna alltid täckas med ett lämpligt lock.
- Välj en kastrull som är lämplig för den mängd mat som ska tillagas. En stor kastrull som är halvtom innebär onödig energiförbrukning.
- Använd inte gjutjärnskastruller eller kastruller med sträv botten.

Om spishällen och ugnen används samtidigt, kan det under vissa förhållanden leda till överskridande av den maximala effektgräns som kan användas av ditt elsystem.

Diameter för kokkärl som kan användas

Zon	Kokkärlens diameter	Förbrukad effekt	Förbrukad effekt i Booster
1	210 mm	1850 W	2500 W
2	140 mm	1400 W	1800 W

När spishällen används första gången bör den värmas upp till sin maximala
temperatur, så lång tid det tar tid, för att bränna bort eventuella oljerester från
tillverkningen, som kan ge maten en otrevlig lukt.

Kokkärlen som används för matlagningen måste ha en minimidiametrar för att garantera den korrekta funktionen. För zon 1 är minimidiametern 14 cm, för zon 2 är den 9 cm.

Användning av hällen

Vred för spishäll

Används för att slå på och justera hällens zoner. För att slå på trycker du på och vrider vredet moturs till önskat läge. För att stänga av hällen vrider man vredet till ”0”.

De två displayerna på sidorna av kokzonerna ger information om kokeffekt och specialfunktioner.

Booster-funktion

Induktionshällen har en Booster-funktion för snabb temperaturökning.

Efter att spishällen tänts och en kokzon valts för att aktivera funktionen:

1. Vrid vredet till symbolen .
2. Booster-funktionen aktiveras och kokzonens display visar symbolen .

Inaktivera Booster-funktionen genom att minska kokzonens effektnivå.

- Booster-funktionen förblir aktiverad max 10 minuter varefter effektnivån automatiskt sänks till 9.
- Booster-funktionen kan även stängas av automatiskt om spishällens temperatur blir för hög eller om kontrollen för integrerad effekt ingriper.

Turbofunktion

Alla kokzoner är utrustade med turbofunktion som gör det möjligt att använda maxeffekt under en tid som står i proportion till den valda effekten.

Med hjälp av denna funktion kan man uppnå vald effekt så snabbt som möjligt.

1. Vrid vredet moturs till läge ”A” och släpp upp det. Displayen visar symbolen .
2. Välj inom 10 sekunder önskad uppvärmningseffekt. Symbolen finns kvar till slutet av funktionens varaktighet.

När accelerationsfasen har avslutats förblir effektnivån vid den nivå som tidigare har valts.

Om effekten ändras genom att vredet vrids kommer turbofunktionen automatiskt att inaktiveras.

Funktionsspärr

För att kunna aktivera funktionen får det inte finnas några valda zoner.

Denna funktion är användbar under rengöring och för att förhindra oavsiktlig igångsättning.

För att aktivera funktionsspärren utför följande ingrepp:

- Vrid vredet till symbolen ”A” och håll kvar tills symbolen visas på displayen .

eller

- Vrid ett vred till symbolen ”A” och håll kvar i 5 sekunder.

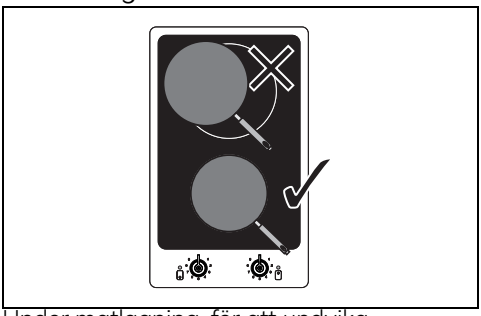
För att avaktivera funktionen, gör på samma sätt som ovan, displayen visar symbolen ”0” för att indikera att funktionen har avaktiverats.

SV

Indikator för restvärme

Varje kokzon är utrustad med en varningsanordning för restvärme. När en kokzon har stängts av, kan det hända att ”H” blinkar på displayen. Detta meddelande anger att kokzonen fortfarande är mycket varm. Matlagningen kan återupptas under tiden även med blinkande ”H”.

Användning av behållare



Under matlagning, för att undvika brännskador, skador på spishällen eller toppen, ska alla behållare eller grillar placeras inne i spishällens omkrets.

Kontrollera alltid efter varje användningstillfälle att vredet är i neutralläge.

Användning av teppanyaki-spishäll

Denna spishäll gör det möjligt att tillaga eller värma maträtter direkt på plattan. Apparaten har två kokzoner med samma storlek och effekt. De är placerade ungefär vid plattans nedre och övre halva. Symbolen som är placerad vid sidan av vredet anger den zon aktuellt vred styr. För att tända vrider man vredet till önskat läge. Inställningen är kontinuerlig vilket innebär att man även kan använda mellanlägen. För att stänga av hällen vrider man vredet till
0.

De två displayerna på sidorna av vredet ger information om tillagningseffekten och den speciella ”Booster”-funktionen (se föregående kapitel). På displayerna visas temperaturnivåerna och siffrorna varierar från 1 till 9.

Spishällen är inte avsedd för tillagning av mat med hjälp av kastruller
eller kärl.

Trots att tillagningsytan i stål är mycket tålig och polerad är det normalt att den
med tiden uppvisar tecken på förslitning. Detta
skadar inte på något sätt användning av plattan. En lätt missfärgning
åt det gula hållet av stålytan är helt normalt.

Varmhållning

När man justerar vredet till ett värde överstigande startvärdet sätts uppvärmningsfasen igång. Under uppvärmning av en kokzon kommer symbolerna vid sidan att visas alternerande på displayen.
När zonen har uppnått den inställda temperaturen visas symbolen permanent.

Avsvalning

När man justerar vredet till ett värde understigande startvärdet sätts avsvalningsfasen igång. Under avsvalning av en kokzoz kommer symbolerna vid sidan att visas alternerande på displayen.

Funktionsspärr

För att kunna aktivera funktionen får det inte finnas några valda zoner.

Denna funktion är användbar under rengöring och för att förhindra oavsiktlig igångsättning.
För att aktivera funktionsspärren utför följande ingrepp:

- Vrid vredet till symbolen ”lås” och håll kvar tills symbolen visas på displayen .

eller

- Vrid ett vred till symbolen ”lås” och håll kvar i 5 sekunder.

För att avaktivera funktionen, gör på samma sätt som ovan, displayen visar symbolen ”0” för att indikera att funktionen har avaktiverats.

Indikativ tabell för tillagning

Effektnivå	Typ av tillagning	Lämplig för...
1	Tillagning av mindre mängder mat (minsta effekt)	För att smälta smör, choklad och liknande
2 - 3	Tillagning av mindre mängder mat	För att bibehålla små vattenmängder kokande, för att vispa såser med äggulor eller smör
4 - 5	Tillagning	Värma upp fasta och flytande livsmedel, koka vatten, tina djupfryst livsmedel, tillaga omeletter med 2-3 ägg, tillaga rätter med frukt och grönsaker och för andra typer av tillagning
6	Tillagning av stora mängder mat	Tillagning av kött, fisk och grönsaker i sås, tillagning av rätter med mer eller mindre vatten, tillagning av marmellader osv.
7 - 8	Tillagning av stora mängder mat, stekar	Stekar eller helstekt fisk, biffar, lever, kött och fisk som ska brynas, ägg etc.
9	Grilla, bryna, tillaga (maximal effekt)	Fritera pommes frites i olja etc., koka upp vatten snabbt

Felmeddelanden

Vid felfunktion eller avvikelse visas symbolen på kokzonernas displayer.

Den berörda zonen stängs av automatiskt

Indikatorerna för restvärme anses inte vara felkoder.

Om dessa felkoder kvarstår eller om det visas andra koder ska dessa noteras, kontakta sedan teknisk service.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

SV

Rengöring av glaskeramikhällen

Se Allmänna säkerhetsanvisningar.

Rengöring av ytorna

För att bevara ytorna i gott skick ska de rengöras efter varje användningstillfälle, efter att de svalnat.

Vanlig daglig rengöring

Använd alltid och uteslutande särskilda produkter som inte innehåller slipmedel eller klorbaserade syror. Häll ut medlet på en fuktig trasa och torka av ytan. Skölj omsorgsfullt och torka därefter med en mjuk trasa eller en mikrofibertrasa.

Vid svårhanterlig smuts ska apparaten rengöras när den är kall med en disksvamp som har fuktats med vatten och neutralt rengöringsmedel. Torka sedan med en mikrofibertrasa.

Rengöring en gång i veckan

Rengör och behandla hällen en gång i veckan. Använd en vanlig produkt för rengöring av glaskeramik. Följ alltid anvisningarna från tillverkaren. Det silikon som finns i dessa produkter skapar en skyddsfilm som skyddar mot vatten och smuts. Alla fläckar stannar på skyddsfilmen och kan därmed enkelt tas bort. Torka ytan med en ren trasa. Se till att inga rester från rengöringsmedel blir kvar på plattan eftersom sådana ämnen reagerar kraftigt när spishällen sedan värms upp igen vilket kan förändra ytans struktur.

Matstänk eller rester

Eventuella ljusa spår som orsakats av kokkärl med aluminiumbotten kan torkas bort med en fuktad trasa doppad i vinäger. Om det efter tillagningen blir kvar brända rester ska de avlägsnas. Skölj med vatten och eftertorka med en ren trasa. Sandkorn som kan ha fallit på spishällen i samband med sköljning av sallad eller potatis kan skrapa spishällens yta när kastrullerna flyttas. Torka därför omedelbart bort eventuella sandkorn från spishällens yta. Kromförändringar har ingen betydelse för glaskeramikens funktion och stabilitet. Det handlar i själva verket inte om förändringar av spishällens material, utan om matrester som inte tagits bort och som förkolnat. Det

kan uppstå glansiga ytor som orsakas av att kastrullernas bottnar gnids mot hällen, särskilt om de förstnämnda är av aluminium, eller av användning av olämpliga rengöringsmedel. Dessa är svåra att få bort med hjälp av vanliga rengöringsprodukter. Det kan visa sig nödvändigt att rengöra flera gånger. Användning av starka rengöringsprodukter, eller friktionen med kastrullernas bottnar, kan med tiden repa spishällens dekorationer och bidra till att fläckar uppstår.

Det rekommenderas att använda de rengöringsprodukter som levereras av tillverkaren.

Efter rengöringen storkas apparaten noga eftersom kvarlämnade rester av rengöringsmedel eller vatten kan försämra apparatens funktion och utseende.

Rengöring av teppanyakiplattan

Se Allmänna säkerhetsanvisningar.

Vi rekommenderar att man rengör apparaten efter varje användning, annars kan matrester som fått torka in på spishällen bli mycket svåra att få bort. Rengör inte apparaten medan den fortfarande är varm, utan vänta minst 15 minuter så att den hinner svalna. Vi rekommenderar att man använder isbitar tillsammans

med några droppar diskmedel för att underlätta rengöringen. Efter att smutsen fått mjukna (max en timme) kan man ta bort den.

Vanlig daglig rengöring

Använd alltid och uteslutande särskilda produkter som inte innehåller slipmedel eller klorbaserade syror. Häll ut medlet på en fuktig trasa och torka av ytan. Skölj omsorgsfullt och torka därefter med en mjuk trasa eller en mikrofibertrasa.

Häll inte vatten på kokande apparat eftersom det kan skapas vattenånga
och kokande vattenstänk.

Efter manuell rengöring och innan ny användning ska man kontrollera att man avlägsnat rester av rengöringsmedel helt och hållet.

Det rekommenderas att använda de rengöringsprodukter som levereras av tillverkaren.

Efter rengöringen storkas apparaten noga eftersom kvarlämnade rester av rengöringsmedel eller vatten kan försämra apparatens funktion och utseende.

Halvautomatisk rengöring

Teppanyakiplattan har även en hjälpfunktion till manuell rengöring. Tänd apparaten och ställ båda vreden på funktionen halvautomatisk rengöring .

Rengör ytan med en fuktig trasa.

Vad gör man om...

Spishällen inte fungerar:

- Kontrollera att spishällen är ansluten och att huvudströmbrytaren är tillkopplad.
- Kontrollera att inga strömbortfall förekommer.
- Kontrollera att inte säkringen gått. I sådant fall ska säkringen bytas ut.
- Kontrollera att den automatiska brytaren i hushållets elsystem inte utlösts. I sådant fall ska brytaren aktiveras igen.

Tillagningsresultaten inte är tillfredsställande:

- Kontrollera att tillagningstemperaturen inte är för hög eller för låg.
- Säkerställ att ytan har en korrekt ventilation och att luftintagen är helt fria från hinder.

Spishällen producerar rök:

- Låt spishällen svalna och rengör den efter tillagningen.
- Kontrollera att inte maten läckt ut och använd eventuellt en större kastrull.

Säkringarna eller hushållets termomagnetiska brytare utlöser kontinuerligt:

- Kontakta Teknisk Service eller en elektriker.

Det finns skador eller sprickor på spishällen:

- Stäng omedelbart av apparaten, koppla bort den elektriska tillförseln och kontakta kundservice.

Elektrisk anslutning

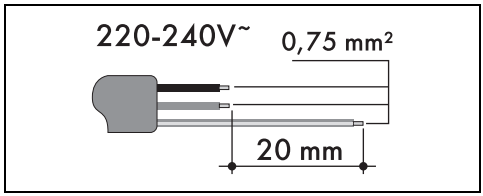
Se Allmänna säkerhetsanvisningar

Allmän information

Kontrollera att egenskaperna för elnätet är lämpliga i förhållande till de värden som anges på dekalen.
Identifikationsdekalen med tekniska data, serienummer och märkning har placerats väl synlig på apparaten.
Dekalen får aldrig avlägsnas.
Sörj för jordning med hjälp av en ledning som är minst 20 mm längre än de andra.

Apparaten får användas i följande lägen:

- 220-240 V 1N~



De värden som anges gäller tvärsnittet för den invändiga ledningen.

Anslutning med kontakt och uttag

Kontrollera att kontakten och uttaget är av samma typ.
Undvik att använda adaptrar eller shuntar eftersom de kan förorsaka överhettning och förbränning.

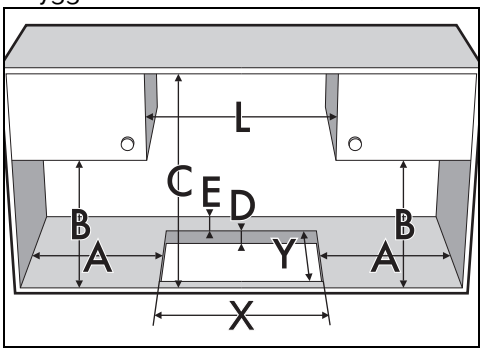
Utskärning av arbetsytan

Säkerhetsanvisningar för placering och installation

Se Allmänna säkerhetsanvisningar.

- Installationen kan utföras på olika material såsom murverk, metall, massivt trä eller plastlaminerat trä under förutsättning att dessa är värmebeständiga (> 90°C).
- Fanér, lim eller plastbeklädnad på intilliggande möbler måste vara värmebeständiga (> 90°C), annars kan de med tiden bli missformade.
- Om möbeln inte har en öppning för inbyggnad måste detta realiseras genom mureri- och/eller snickeriarbeten som måste utföras av en behörig tekniker.
- Minimiavstånd mellan köksfläkten och spishällens yta måste minst motsvara det avstånd som anges i monteringsinstruktionerna för köksfläkten.
- Respektera även minimiavstånden för utskärningar i ytan på den bakre sidan enligt vad som anges på monteringsinstruktionerna.
- Om apparaten installeras över en ugn måste den sistnämnda vara försedd med en kylfläkt.

Inbyggnadsmöbelns mått (mm)



X (mm)			Y (mm)	
292			494	
A (mm)	B (mm)	C (mm)*	D (mm)	E (mm)
min 110	min 460	min 750	20 ÷ 70	min 50

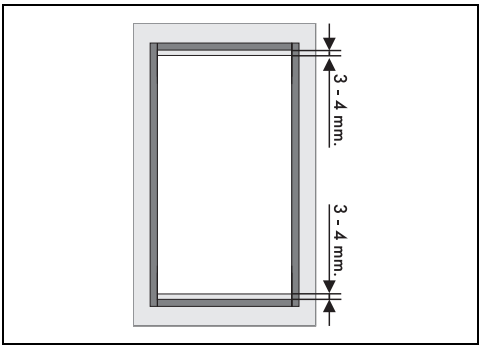
*Om det finns en möbel ovanför kokhällen. För en fläkt, se måtten som anges i motsvarande handbok.

Fastsättning på det inbyggda skåpet

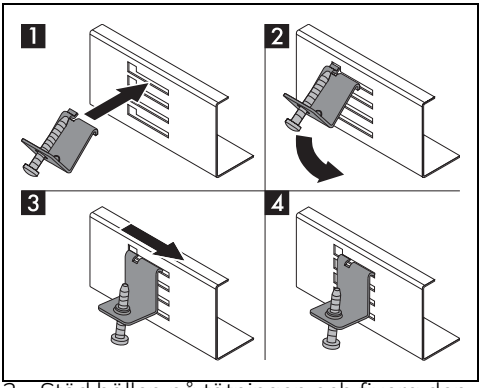
Före montering undvik att vätska tränger in mellan spishällens ram och arbetsytan genom att sätta på den självhäftande tätningen som medföljer längs hela spishällens omkrets.

SV

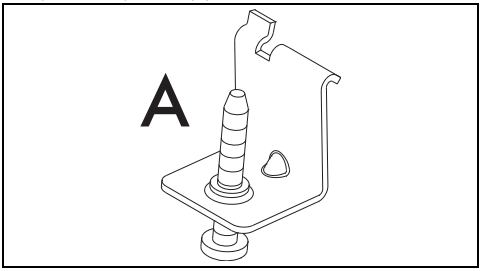
1. Ta hänsyn till de mått som anges på bilden och kom ihåg att de långa sidorna måste sitta intill hålet.



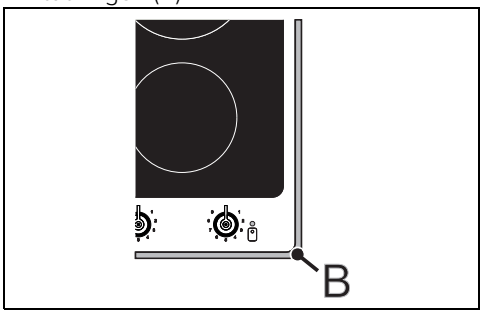
2. Tryck lätt för att fästa den riktigt till ytan runt kanten på hålet som borrats på skivan. Packningens fram- och baksidor ska sitta intill hålet.



3. Stöd hällen på tätningen och fixera den vid arbetsytan med hjälp av medföljande skruvar och fästbyglar (A), fäst hällen till stödstrukturen tills en är perfekt plan uppnås.



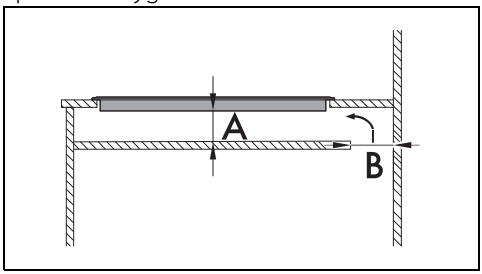
4. Skär noggrant av överskottskanten på tätningen (B).



Fästen ska endast placeras efter att hällen på tätningen.

På neutralt utrymme

Om andra möbler står under hällen måste en dubbel träbalk installeras på ett avstånd av minst 20 mm från hällens undersida för att förhindra oavsiktlig kontakt. Den dubbla botten kan endast tas bort med specialverktyg.



A	min. 20 mm
B	max. 100 mm

Att inte installera den dubbla botten i trä utsätter användaren för risken att av misstag komma i kontakt med vassa eller varma delar.

För installatören

- Vid anslutning med kontakt ska kontakten alltid vara lättåtkomlig efter installationen.
- Nätkabeln får inte vikas eller snurras.
- Apparaten ska installeras i enlighet med aktuella installationsscheman.
- Man får inte försöka att lossa eller belasta kopplingens gängade vinkeldel. Man riskerar då att skada denna del av apparaten vilket kan ogiltigförklara tillverkarens garanti.
- Använd vatten och tvål på alla kopplingar för att kontrollera om det

förekommer gasläckor. Använd INTE öppen låga för att kontrollera om det förekommer läckage.
- Tänd alla brännare både enskilt och alla tillsammans för att kontrollera att gasventil, brännare och tändning fungerar korrekt.
- Vrid brännarnas vred till min. lågan och kontrollera att flamman är stabil. Gör detta på alla brännare, både enskilt och alla tillsammans.
- Om apparaten inte fungerar korrekt efter att alla kontroller utförts kontaktas en lokal auktoriserad serviceverkstad.
- När apparaten installerats korrekt ber vi att ni informerar användaren om korrekt användningsmetod.